



CALENDRIER ÉCO-RESPONSABLE 2017

SIDOR

ären Dreck
geet eis
eppes un!

COMMUNE DE DIPPACH

Tél.: 27 95 25-200 - Fax: 27 95 25-299

| Janvier/Januar | | Février/Februar | | Mars/März | | Avril/April | | Mai/Mai | | Juin/Juni | |
|----------------|----------------------|-----------------|---------------------------|-----------|---------------------------|-------------|---------------------------|-----------|--------------------------------|-----------|---------------------------------|
| 1 dim/So | Jour de l'an/Neujahr | 1 mer/Mi | D. ménagers BBS | 1 mer/Mi | D. ménagers BBS | 1 sam/Sa | | 1 lun/Mo | Fête du Travail/Tag der Arbeit | 1 jeu/Do | |
| 2 lun/Mo | Encombrants* | 2 jeu/Do | Valorlux | 2 jeu/Do | Valorlux | 2 dim/So | | 2 mar/Di | | 2 ven/Fr | |
| 3 mar/Di | | 3 ven/Fr | SDK® *** | 3 ven/Fr | | 3 lun/Mo | | 3 mer/Mi | D. ménagers D. organiques | 3 sam/Sa | |
| 4 mer/Mi | Déchets ménagers | 4 sam/Sa | | 4 sam/Sa | | 4 mar/Di | | 4 jeu/Do | | 4 dim/So | Pentecôte/Pfingstsonntag |
| 5 jeu/Do | Valorlux | 5 dim/So | | 5 dim/So | | 5 mer/Mi | Mén. BBB Org. | 5 ven/Fr | | 5 lun/Mo | L. de Pentecôte/Pfingstmontag |
| 6 ven/Fr | | 6 lun/Mo | | 6 lun/Mo | Encombrants* | 6 jeu/Do | | 6 sam/Sa | | 6 mar/Di | |
| 7 sam/Sa | | 7 mar/Di | | 7 mar/Di | | 7 ven/Fr | | 7 dim/So | | 7 mer/Mi | D. ménagers D. organiques |
| 8 dim/So | | 8 mer/Mi | D. ménagers D. organiques | 8 mer/Mi | D. ménagers D. organiques | 8 sam/Sa | | 8 lun/Mo | Encombrants* | 8 jeu/Do | Valorlux |
| 9 lun/Mo | Sapins | 9 jeu/Do | | 9 jeu/Do | | 9 dim/So | | 9 mar/Di | | 9 ven/Fr | |
| 10 mar/Di | | 10 ven/Fr | | 10 ven/Fr | | 10 lun/Mo | Déchets d'arbustes** | 10 mer/Mi | Mén. BBB Org. SDK® *** | 10 sam/Sa | |
| 11 mer/Mi | Mén. BBS Org. | 11 sam/Sa | | 11 sam/Sa | | 11 mar/Di | | 11 jeu/Do | Valorlux | 11 dim/So | |
| 12 jeu/Do | | 12 dim/So | | 12 dim/So | | 12 mer/Mi | D. ménagers D. organiques | 12 ven/Fr | | 12 lun/Mo | Déchets d'arbustes** |
| 13 ven/Fr | | 13 lun/Mo | | 13 lun/Mo | | 13 jeu/Do | Valorlux | 13 sam/Sa | | 13 mar/Di | |
| 14 sam/Sa | | 14 mar/Di | | 14 mar/Di | | 14 ven/Fr | | 14 dim/So | | 14 mer/Mi | Mén. BBS Org. |
| 15 dim/So | | 15 mer/Mi | D. ménagers BBB | 15 mer/Mi | D. ménagers BBB | 15 sam/Sa | | 15 lun/Mo | Déchets d'arbustes** | 15 jeu/Do | |
| 16 lun/Mo | | 16 jeu/Do | Valorlux | 16 jeu/Do | Valorlux Vêt. usagés | 16 dim/So | Pâques/Ostern | 16 mar/Di | | 16 ven/Fr | |
| 17 mar/Di | | 17 ven/Fr | | 17 ven/Fr | | 17 lun/Mo | L. de Pâques/Ostermontag | 17 mer/Mi | Mén. BBS Org. | 17 sam/Sa | |
| 18 mer/Mi | Déchets ménagers | 18 sam/Sa | | 18 sam/Sa | | 18 mar/Di | | 18 jeu/Do | | 18 dim/So | |
| 19 jeu/Do | Valorlux | 19 dim/So | | 19 dim/So | | 19 mer/Mi | D. ménagers D. organiques | 19 ven/Fr | | 19 lun/Mo | |
| 20 ven/Fr | | 20 lun/Mo | | 20 lun/Mo | | 20 jeu/Do | | 20 sam/Sa | | 20 mar/Di | |
| 21 sam/Sa | | 21 mar/Di | | 21 mar/Di | | 21 ven/Fr | | 21 dim/So | | 21 mer/Mi | D. ménagers D. organiques |
| 22 dim/So | | 22 mer/Mi | D. ménagers D. organiques | 22 mer/Mi | Mén. BBS Org. | 22 sam/Sa | | 22 lun/Mo | Vieux papier Verre | 22 jeu/Do | Valorlux |
| 23 lun/Mo | Vieux papier Verre | 23 jeu/Do | | 23 jeu/Do | | 23 dim/So | | 23 mar/Di | | 23 ven/Fr | Fête Nationale/Nationalfeiertag |
| 24 mar/Di | | 24 ven/Fr | | 24 ven/Fr | | 24 lun/Mo | Vieux papier Verre | 24 mer/Mi | D. ménagers D. organiques | 24 sam/Sa | |
| 25 mer/Mi | Mén. BBB Org. | 25 sam/Sa | | 25 sam/Sa | Groussbotz | 25 mar/Di | | 25 jeu/Do | Ascension/Christi Himmelfahrt | 25 dim/So | |
| 26 jeu/Do | | 26 dim/So | | 26 dim/So | | 26 mer/Mi | Mén. BBS Org. | 26 ven/Fr | Valorlux | 26 lun/Mo | Vieux papier Verre |
| 27 ven/Fr | | 27 lun/Mo | Vieux papier Verre | 27 lun/Mo | Vieux papier Verre | 27 jeu/Do | Valorlux | 27 sam/Sa | | 27 mar/Di | |
| 28 sam/Sa | | 28 mar/Di | | 28 mar/Di | | 28 ven/Fr | | 28 dim/So | | 28 mer/Mi | Mén. BBB Org. |
| 29 dim/So | | 29 mer/Mi | Déchets ménagers | 29 mer/Mi | Déchets ménagers | 29 sam/Sa | | 29 lun/Mo | | 29 jeu/Do | |
| 30 lun/Mo | | 30 jeu/Do | Valorlux | 30 jeu/Do | Valorlux | 30 dim/So | | 30 mar/Di | | 30 ven/Fr | |
| 31 mar/Di | | 31 ven/Fr | | 31 ven/Fr | | | | 31 mer/Mi | Mén. BBB Org. | | |

*Déchets encombrants: Chaque 1^{er} lundi des mois impairs à partir de 07h00, payant et uniquement après inscription préalable au 27 95 25-223 ou par courriel à recycling@dippach.lu jusqu'au mercredi précédent la date d'enlèvement indiquée, maximum 3m³.

**Enlèvement des déchets d'arbustes: Aux dates indiquées, collecte à domicile, en bottes et volume maximal de 1m³.

***SuperDrecksKëscht®: Collecte à domicile entre 8h30 et 15h00 à Dippach, Bettange, Schouweiler et Sprinkange les 03.02.2017, 10.05.2017, 08.08.2017 et 02.11.2017

Conteneurs pour vieux vêtements et souliers: Dippach: près de la tour d'eau, chemin entre les maisons N° 25 et 27, rte de Luxembourg Bettange-sur-Mess: entrée « Cité Laangert »

Bicherbus: Schouweiler, rue de Dahlem: de 13h25 à 13h40.
Bettange-sur-Mess, rue de la Gare - aire de jeux: de 10h50 à 11h05.

Valorlux: Chaque 2^e jeudi (sauf le 25.05.2017) à partir de 7h00.

Déchets organiques: Chaque mercredi à partir de 7h00 (05.04 - 29.11.2017), sinon chaque 2^e mercredi à partir de 7h00

Déchets ménagers: Chaque mercredi à partir de 7h00

Ramassage d'appareils frigorifiques, de téléviseurs et de vieux pneus sans jantes: Chaque 2^e mercredi sur rendez-vous au 27 95 25-223 et contre paiement d'une redevance de 25€ par course.

Pour le dépôt de tous les déchets non repris dans le présent calendrier, l'ECO CENTER Kärjeng, situé à Bascharage dans la zone « z.a.e Robert Steichen » 1, Zone Op Zaemer vous accueille aux horaires suivants: mardi de 13h00 à 17h45, jeudi de 7h00 à 13h45, vendredi de 15h00 à 19h45 et samedi de 07h00 à 15h15. Pour vous renseigner sur les déchets y acceptés, nous vous prions de vous référer à la brochure d'information y relative qui vous a été distribuée en 2012 et qui est également consultable sur le site internet www.dippach.lu.

Administration Communale: 11, rue de l'Église, L-4994 Schouweiler, tél. : 27 95 25-200.

Congés scolaires/Schulferien

Collecte de vêtements usagés/
Altkleidersammlung

Déchets toxiques/
Sondermüll SuperDrecksKëscht®

Enlèvement des déchets
organiques/Bioabfallabfuhr

Verre/Glas

Bicherbus Bettange (BBB)

Enlèvement des déchets d'arbustes
Heckenschnittabfuhr

Valorlux

Collecte de vieux papiers/
Altpapiersammlung

Enlèvement des déchets
encombrants/Sperrmüllabfuhr

Enlèvement des déchets ménagers/
Hausmüllabfuhr

Aktioun Groussbotz

Bicherbus Schouweiler (BBS)

Enlèvement des sapins de Noël/
Weihnachtsbaumabfuhr



COMMUNE DE DIPPACH

Tel.: 27 95 25-200 - Fax: 27 95 25-299

UMWELTKALENDER 2017

SIDOR

ären Dreck
geet eis
eppes un!

| Juillet/Julii | | Août/August | | Septembre/September | | Octobre/Oktober | | Novembre/November | | Décembre/Dezember | |
|---------------|--------------------|-------------|------------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|---------------------------------|
| 1 sam/Sa | | 1 mar/Di | | 1 ven/Fr | | 1 dim/So | | 1 mer/Mi | Toussaint/Allerheiligen | 1 ven/Fr | |
| 2 dim/So | | 2 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 2 sam/Sa | | 2 lun/Mo | | 2 jeu/Do | SDK* *** | 2 sam/Sa | |
| 3 lun/Mo | Sperrmüllabfuhr* | 3 jeu/Do | Valorlux | 3 dim/So | | 3 mar/Di | | 3 ven/Fr | | 3 dim/So | |
| 4 mar/Di | | 4 ven/Fr | | 4 lun/Mo | Sperrmüllabfuhr* | 4 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 4 sam/Sa | | 4 lun/Mo | |
| 5 mer/Mi | Haus. BBS Bio | 5 sam/Sa | | 5 mar/Di | | 5 jeu/Do | | 5 dim/So | | 5 mar/Di | |
| 6 jeu/Do | Valorlux | 6 dim/So | | 6 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 6 ven/Fr | | 6 lun/Mo | Sperrmüllabfuhr* | 6 mer/Mi | Hausmüll BBS |
| 7 ven/Fr | | 7 lun/Mo | | 7 jeu/Do | | 7 sam/Sa | | 7 mar/Di | | 7 jeu/Do | Valorlux |
| 8 sam/Sa | | 8 mar/Di | SDK* *** | 8 ven/Fr | | 8 dim/So | | 8 mer/Mi | Haus. BBB Bio | 8 ven/Fr | |
| 9 dim/So | | 9 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 9 sam/Sa | | 9 lun/Mo | | 9 jeu/Do | Valorlux | 9 sam/Sa | |
| 10 lun/Mo | | 10 jeu/Do | | 10 dim/So | | 10 mar/Di | | 10 ven/Fr | | 10 dim/So | |
| 11 mar/Di | | 11 ven/Fr | | 11 lun/Mo | | 11 mer/Mi | Haus. BBB Bio | 11 sam/Sa | | 11 lun/Mo | |
| 12 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 12 sam/Sa | | 12 mar/Di | | 12 jeu/Do | Valorlux | 12 dim/So | | 12 mar/Di | |
| 13 jeu/Do | | 13 dim/So | | 13 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 13 ven/Fr | | 13 lun/Mo | Heckenschnittabfuhr** | 13 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall |
| 14 ven/Fr | | 14 lun/Mo | | 14 jeu/Do | Valorlux | 14 sam/Sa | | 14 mar/Di | | 14 jeu/Do | |
| 15 sam/Sa | | 15 mar/Di | Assomption/Maria Himmelfahrt | 15 ven/Fr | | 15 dim/So | | 15 mer/Mi | Haus. BBS Bio | 15 ven/Fr | |
| 16 dim/So | | 16 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 16 sam/Sa | | 16 lun/Mo | Heckenschnittabfuhr** | 16 jeu/Do | | 16 sam/Sa | |
| 17 lun/Mo | | 17 jeu/Do | Valorlux | 17 dim/So | | 17 mar/Di | | 17 ven/Fr | | 17 dim/So | |
| 18 mar/Di | | 18 ven/Fr | | 18 lun/Mo | Heckenschnittabfuhr** | 18 mer/Mi | Haus. BBS Bio | 18 sam/Sa | | 18 lun/Mo | |
| 19 mer/Mi | Haus. BBB Bio | 19 sam/Sa | | 19 mar/Di | | 19 jeu/Do | | 19 dim/So | | 19 mar/Di | |
| 20 jeu/Do | Valorlux | 20 dim/So | | 20 mer/Mi | Haus. BBB Bio | 20 ven/Fr | | 20 lun/Mo | | 20 mer/Mi | Hausmüll |
| 21 ven/Fr | | 21 lun/Mo | | 21 jeu/Do | | 21 sam/Sa | | 21 mar/Di | | 21 jeu/Do | Valorlux |
| 22 sam/Sa | | 22 mar/Di | | 22 ven/Fr | Altkleidersammlung | 22 dim/So | | 22 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 22 ven/Fr | |
| 23 dim/So | | 23 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 23 sam/Sa | | 23 lun/Mo | Altpapier Glas | 23 jeu/Do | Valorlux | 23 sam/Sa | Altpapier Glas |
| 24 lun/Mo | Altpapier Glas | 24 jeu/Do | | 24 dim/So | | 24 mar/Di | | 24 ven/Fr | | 24 dim/So | |
| 25 mar/Di | | 25 ven/Fr | | 25 lun/Mo | Altpapier Glas | 25 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 25 sam/Sa | | 25 lun/Mo | Noël/Weihnachtsfeiertag |
| 26 mer/Mi | Haus. BBS Bio | 26 sam/Sa | | 26 mar/Di | | 26 jeu/Do | Valorlux | 26 dim/So | | 26 mar/Di | St-Etienne/2.Weihnachtsfeiertag |
| 27 jeu/Do | | 27 dim/So | | 27 mer/Mi | Haus. BBS Bio | 27 ven/Fr | | 27 lun/Mo | Altpapier Glas | 27 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall |
| 28 ven/Fr | | 28 lun/Mo | Altpapier Glas | 28 jeu/Do | Valorlux | 28 sam/Sa | | 28 mar/Di | | 28 jeu/Do | |
| 29 sam/Sa | | 29 mar/Di | | 29 ven/Fr | | 29 dim/So | | 29 mer/Mi | Haus. BBB Bio | 29 ven/Fr | |
| 30 dim/So | | 30 mer/Mi | Hausmüll Bioabfall | 30 sam/Sa | | 30 lun/Mo | Hausmüll Bioabfall | 30 jeu/Do | | 30 sam/Sa | |
| 31 lun/Mo | | 31 jeu/Do | Valorlux | | | 31 mar/Di | | | | 31 dim/So | |

***Sperrmüll:** Jeden 1. Montag der ungeraden Monate ab 7.00 Uhr, **kostenpflichtig** und **lediglich nach Anmeldung** (bis spätestens mittwochs vor dem festgelegten Termin) unter der Nummer 27 95 25-223 oder per email: recycling@dippach.lu, maximal 3m³

****Heckenschnittabfuhr:** Von Haus zu Haus, zu den angegebenen Tagen, gebündelt, bis maximal 1m³.

*****SuperDrecksKëscht:** Haus zu Haus Sammlung von 8.30 bis 15.00 Uhr in Dippach, Bettange, Schouweiler und Sprinkange am 03.02.2017, 10.05.2017, 08.08.2017 und am 02.11.2017

Altkleider Container: Dippach: Beim Wasserturm, Weg zwischen den Häusern Nr 25 und 27, route de Luxembourg Bettange-sur-Mess: Einfahrt « Cité Laangert »

Bicherbus: Schouweiler, rue de Dahlem: von 13.25 bis 13.40 Uhr
Bettange-sur-Mess, rue de la Gare - Spielplatz: von 10.50 bis 11.05 Uhr

Valorlux: Jeden 2. Donnerstag (ausser am 25.05.2017) ab 7.00 Uhr

Biomüllabfuhr: Jeden Mittwoch ab 7.00 Uhr (05.04 - 29.11), ansonsten jeden 2. Mittwoch ab 7.00 Uhr

Hausmüll: Jeden Mittwoch ab 7.00 Uhr

Abholdienst für Elektroschrott, Kühlgeräte und Reifen (ohne Felgen): lediglich auf Anfrage (27 95 25-223) jeden 2. Mittwoch und gegen eine Gebühr von 25 Euro pro Fahrt.

Für alle nicht im Kalender aufgeführten Abfälle bitten wir Sie, das in Bascharage in der Industriezone « z.a.e Robert Steichen » 1, Zone Op Zaemer gelegene **ECO CENTER** zu folgenden Öffnungszeiten aufzusuchen: dienstags von 13.00 bis 17.45 Uhr, donnerstags von 07.00 bis 13.45 Uhr, freitags von 15.00 bis 19.45 Uhr und samstags von 07.00 bis 15.15 Uhr. Informationen zu den angenommenen Abfällen entnehmen Sie bitte der Eco Center Brochüre, welche 2012 an alle Haushalte verteilt wurde und welche auch auf der Internetseite www.dippach.lu einsehbar ist.

Gemeindeverwaltung: 11, rue de l'Église, L-4994 Schouweiler, Tel.: 27 95 25-200.

- Congés scolaires/Schulferien
- Collecte de vêtements usagés/Altkleidersammlung
- Déchets toxiques/Sondermüll SuperDrecksKëscht**
- Enlèvement des déchets organiques/Bioabfallabfuhr
- Verre/Glas
- Bicherbus Bettange (BBB)
- Enlèvement des déchets d'arbustes Heckenschnittabfuhr
- Valorlux
- Collecte de vieux papiers/Altpapiersammlung
- Enlèvement des déchets encombrants/Sperrmüllabfuhr
- Enlèvement des déchets ménagers/Hausmüllabfuhr
- Aktioun Groussbotz
- Bicherbus Schouweiler (BBS)
- Enlèvement des sapins de Noël/Weihnachtsbaumabfuhr